

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2017 TO JUNE 2018
2017年7月至2018年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
-	Contract No. TC F511 Minor Works Term Contract to Buildings and Lands and Other Properties for which the Architectural Services Department is Responsible in Hong Kong 合約編號 TC F511 為建築署負責在香港的樓宇、土地及其他物業進行小型工程的定期合約	Jul 2017 2017年7月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. S. H. LAW 羅善恒先生 2867 3322
123KA	Contract No. RF E512 Conversion of the former French Mission Building for accommodation use by Law-related Organisations and related purposes at Battery Path, Central (DSC) 合約編號 RF E512 改建中環砲台里前法國外方傳道會大樓供法律相關組織以作辦公室及相關用途 (承建商自選的分包商)	Aug 2017 2017年8月	BD Group B & C 建築乙及丙組	M2	Ms. Teresa LEUNG 梁曼玲女士 2867 3964
452RO	Contract No. SS F514 Construction of Waterfront Promenade adjacent to the Hong Kong Children's Hospital at Kai Tak (NSC) 合約編號 SS F514 啟德香港兒童醫院旁的海濱長廊建造工程 (指定分包商)	Aug 2017 2017年8月	BD Group A & B 建築甲及乙組	M1	Ms. Xenia KWAN 關潔玲女士 2867 3685
183GK	Contract No. SS E511 Reprovisioning of Shanghai Street Refuse Collection Point and Street Sleepers' Services Units to the Site on Hau Cheung Street, Yau Ma Tei (DSC) 合約編號 SS E511 在油麻地巧翔街重置上海街垃圾收集站及露宿者服務單位的工程 (承建商自選的分包商)	Aug 2017 2017年8月	BD Group B 建築乙組	M2	Mr. S. H. SAT 薩成顯先生 2867 3843

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2017 TO JUNE 2018
2017年7月至2018年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
281RS	Contract No. SS F512 Construction of Reprovisioning Facilities at Hong Ning Road Park and Ngau Tau Kok Fresh Water Service Reservoir (NSC) 合約編號 SS F512 康寧道公園及牛頭角食水配水庫重置設施建造工程 (指定分包商)	Aug 2017 2017年8月	BD Group C 建築丙組	M4	Ms. Jacqueline LEE 李美茵女士 2867 3718
436RO	Contract No. SS F513 Construction of Avenue Park at Kai Tak (NSC) 合約編號 SS F513 啟德大道公園建造工程 (指定分包商)	Sep 2017 2017年9月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Raymond LAU 劉念文先生 2867 3443
81MM	Contract No. SS G502 Prequalification for Design and Construction of Redevelopment of Kwai Chung Hospital (Phase 2) at 3-15 Kwai Chung Hospital Road, New Territories 合約編號 SS G502 設計及建造新界葵涌醫院道 3-15 號葵涌醫院重建工程(第二期) 預審投標資格	After 2017 Q3 2017年 第三季後	BD Group C (PQ) (D&B) 建築丙組 (預審投標資格) (設計及建造)	M4	Mr. Ben YEUNG 楊敬安先生 2867 3903
20NB	Contract No. SS G503 Reprovisioning of Fu Shan Public Mortuary at Sha Tin (DSC) 合約編號 SS G503 沙田富山公眾殮房重置工程 (承建商自選的分包商)	After 2017 Q3 2017年 第三季後	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. Marsden KONG 江茂誠先生 2867 5715

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2017 TO JUNE 2018
2017年7月至2018年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
-	Contract No. TC F972 Term Contract for the Design and Construction of Minor Works to Government and Subvented Properties for which the Architectural Services Department is Responsible [Contract Area: Kowloon and Outlying Islands (Sai Kung)] 合約編號 TC F972 為建築署負責的政府設施及資助設施的小型工程進行設計及建造的定期合約 [合約區：九龍及離島(西貢)]	Oct 2017 2017年10月	BD Group C (D&B) 建築丙組 (設計及建造)	M4	Mr. T. K. CHAN 陳子堅先生 2286 3498
352EP	Contract No. SS F516 Construction of a 30-classroom Primary School at Tonkin Street, Cheung Sha Wan (NSC) 合約編號 SS F516 長沙灣東京街一所三十班房小學建造工程 (指定分包商)	Nov 2017 2017年11月	BD Group C 建築丙組	M4	Mr. C. L. WONG 王志亮先生 2867 3978
121KA	Contract No. SS G505 Construction of Treasury Building at the junction of Tung Chau Street and Tonkin Street West in Cheung Sha Wan (DSC) 合約編號 SS G505 長沙灣通州街與東京街西交匯處庫務大樓建造工程 (承建商自選的分包商)	Nov 2017 2017年11月	BD Group C 建築丙組	M4	Ms. Joanna WAI 韋美華女士 2867 3740
70MM	Contract No. SS F501 Design and Construction of Redevelopment of Queen Mary Hospital, Phase 1 - Main Works at Pok Fu Lam Road, Hong Kong 合約編號 SS F501 設計及建造香港薄扶林道瑪麗醫院重建工程第一期 - 主要工程	Dec 2017* 2017年12月*	BD (PQT) (D&B) 建築 (投標資格預審合格的投標者) (設計及建造)	M4	Ms. Suzanna CHAN 陳仲君女仕 2867 3908

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2017 TO JUNE 2018
 2017年7月至2018年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders* 憲報公告/ 招標* 暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Architectural Services Department 建築署					
130KA	Contract No. SS G501 Design and Construction of Immigration Headquarters in Area 67, Tseung Kwan O 合約編號 SS G501 設計及建造將軍澳第 67 區 入境事務處總部	Jan 2018* 2018 年 1 月*	BD (PQT) (D&B) 建築 (投標資格 預審合格 的投標者) (設計及建造)	M4	Mr. Stephen TSANG 曾慶樑先生 2867 3987